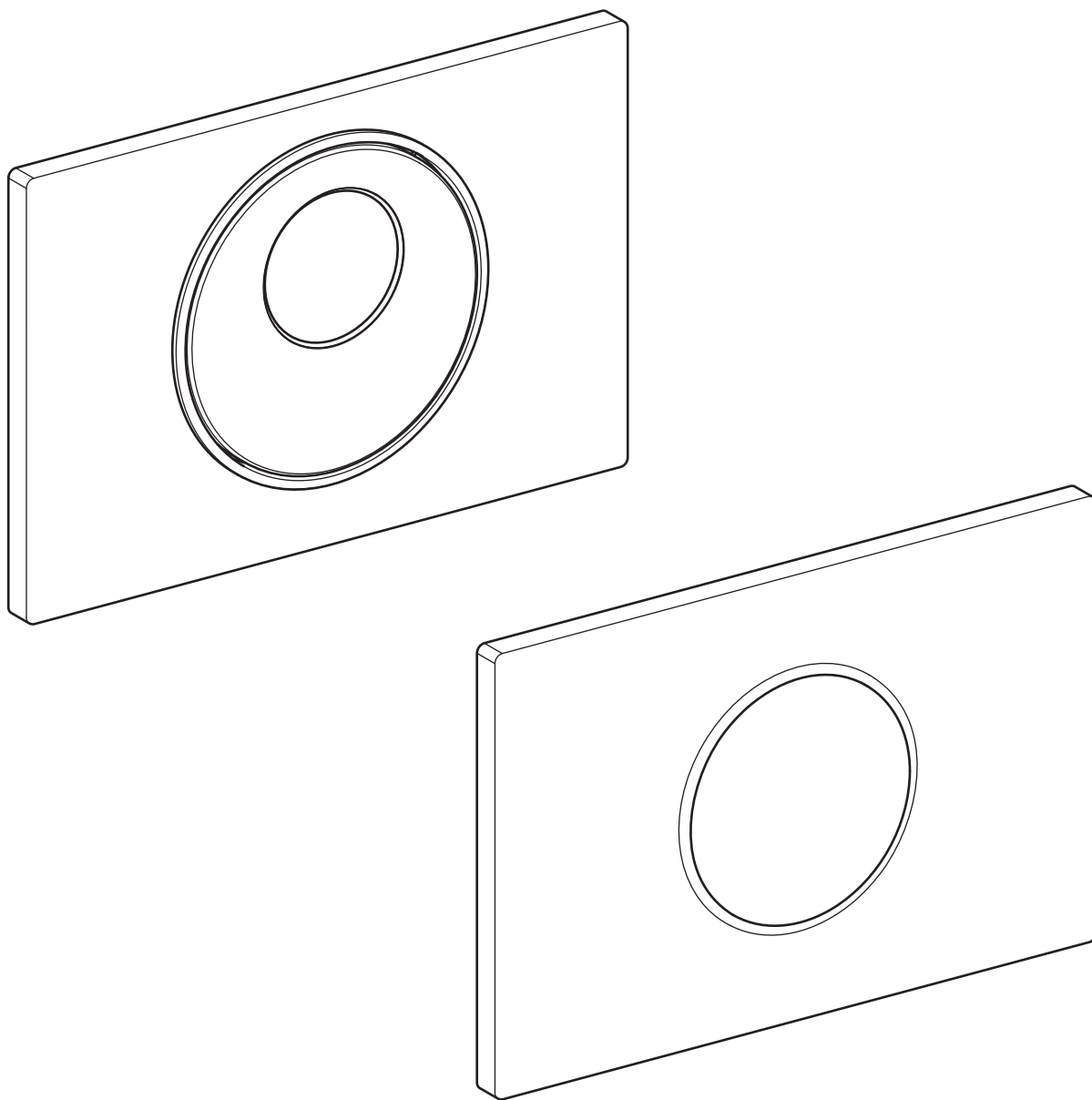
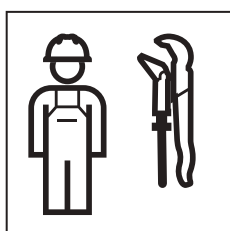




UNDERHÅLLSANVISNING

**KNOW
HOW**
INSTALLED



Innehållsförteckning

Säkerhet	4
Målgrupp.....	4
Användningsområden.....	4
Säkerhetsanvisningar	4
Varningsnivåer och symboler i denna instruktion	4
Produktbeskrivning	5
Konstruktion.....	5
Funktionsprincip	5
Manövrering	7
Göra inställningar med Geberit Service-Handy	7
Avhjälpa störningar.....	12
Deaktivera automatisk spolning.....	13
Service	15
Byta ut styrningen.....	15
Byta ut lyftanordningen.....	17
Kontrollera den infraröda användarregistreringen vid manuell spolning	21
Kontrollera den infraröda användarregistreringen vid automatisk spolning.....	21
Skötsel och rengöring.....	21

Säkerhet

Målgrupp

Denna produkt får endast underhållas och repareras av en fackman. En fackman är en person som genom sin tekniska utbildning samt annan utbildning och/eller erfarenhet är kvalificerad att identifiera risker och förebygga uppkomst av risker vid användning av produkten.

Användningsområden

Geberit WC-styrning med spolplatta Sigma10 är avsedd för spolning i inbyggnadscisterner Geberit Sigma.

Säkerhetsanvisningar

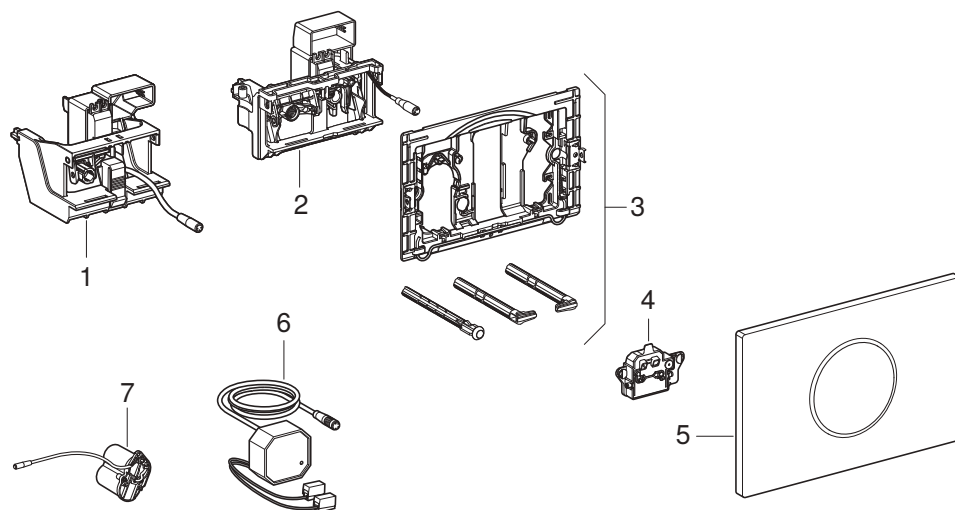
- Använd endast originaldelar vid reparation.
- Utför inga ändringar eller tilläggsinstallationer på produkten.

Varningsnivåer och symboler i denna instruktion

Varningsnivåer och symboler	
OBSERVERA	Betecknar en fara som kan leda till materiella skador om faran inte undviks.
	Hänvisar till viktig information.

Produktbeskrivning

Konstruktion



- 1 Lyftanordning för Geberit Sigma inbyggnadscistern 12 cm
- 2 Lyftanordning för Geberit Sigma inbyggnadscistern 8 cm
- 3 Monteringsram
- 4 Styrning
- 5 Geberit spolplatta Sigma10
- 6 Nätdel
- 7 Batterifack

Funktionsprincip

Bakom WC-styrningens spolplatta sitter flera infraröda sensorer. Dessa sensorer känner av olika mätområden.

Mätområdet användaridentifiering (1) mäter om en användare befinner sig sittande eller stående framför WC-styrningen. Om en sittande användare registreras deaktiveras den manuella spolmanövreringen. Därigenom förhindras att användaren genom att luta sig bakåt oavsiktligt utlöser en spolning.

Om gränsen för mätområdet manuell spolmanövrering (2) passeras med handen utlöser WC-styrningen en del- eller helspolning. Om handen hålls en kort stund i mätområdet utlöser WC-styrningen en helspolning. Om handen hålls en lång stund i mätområdet utlöser WC-styrningen en delspolning.

Mätområdet närvaroidentifiering (3) är endast aktivt vid batteridrift och används för energibesparing. Så snart det sker en förändring i detta område aktiveras mätområdet användaridentifiering.

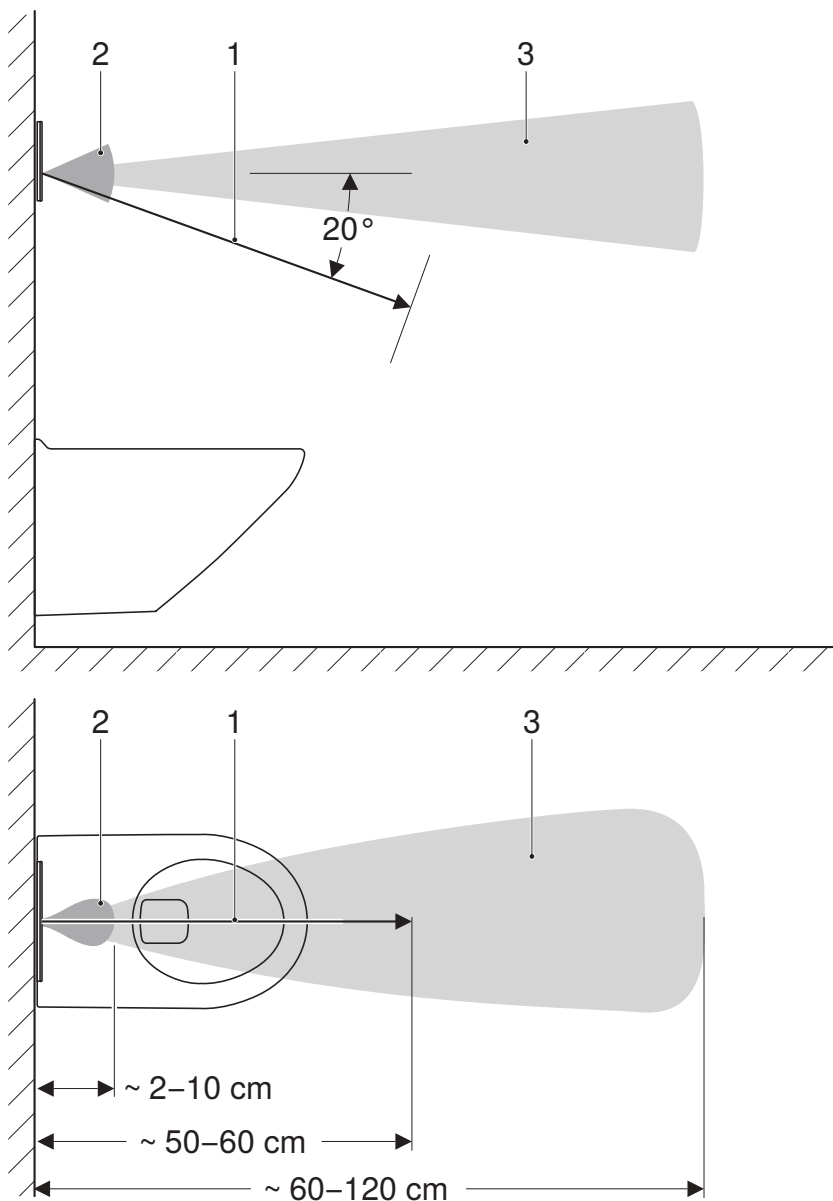


Bild 1: Mätområden

- 1 Mätområde användaridentifiering
- 2 Mätområde manuell spolmanövrering
- 3 Mätområde närvaroidentifiering

Manövrering

Göra inställningar med Geberit Service-Handy

Det infraröda gränssnittet för kommunikation med Geberit Service-Handy sitter i mitten av spolplattan. För att kunna göra inställningar måste Geberit Service-Handy riktas mot det infraröda gränssnittet för kommunikation med ett avstånd på 20 till 30 cm och ställas in på det dubbelriktade läget.

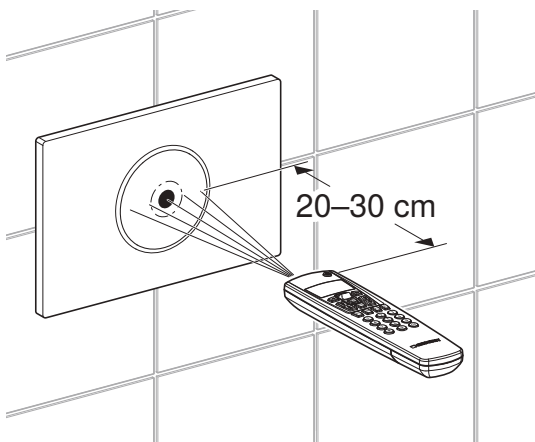


Bild 2: Manövrering med Geberit Service-Handy

Med Geberit Service-Handy kan ytterligare underhållsfunktioner utföras och individuella inställningar göras. Nummer och begrepp i kolumnen "Menypunkt" motsvarar indikeringen på displayen på Geberit Service-Handy. Mer information finns i bruksanvisningen till Geberit Service-Handy.

Kommandon				
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Användning	Värde	Fabriksin- ställning
20 [FullFlush] [VollMenge]	Utlös helspolning. Utlöser en helspolning.	För funktionstest av lyf- tanordningen	Start = <OK>	–
21 [PartFlush] [TeilMenge]	Utlös delspolning. Utlöser en delspolning.	För funktionstest av lyf- tanordningen	Start = <OK>	–

Kommandon				
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Användning	Värde	Fabriksin- ställning
22 [RangeTest] [TestErfas]	Kontrollera mätområdet. Vid kontroll måste mätområdets gräns passeras. Därvid utlöses ingen spolning. Mätområdet är störningsfritt om LED-lampan på sensordisplayen lyser. Efter 10 minuter deaktiveras funktionen automatiskt.	Vid detekteringsfel	0–3 [...]	0 [0]
	0 Funktioner är deaktiverad.			
	1 Sensorn för mätområdet användaridentifiering aktiveras. LED-lampan lyser=användaren identifierades.			
	2 Sensorn för mätområdet manuell spolmanövrering aktiveras. LED-lampan lyser=hand identifierades.			
	3 Sensorn för mätområdet närvaroidentifiering aktiveras. LED-lampan lyser=användaren befinner sig i mätområdet.			
23 [CleanMode] [Reinigung]	Aktivera rengöringsfunktionen. Styrningen är inaktiv under tiden för det inmatade värdet i menypunkt 42 [CleanTime] [ReiniZeit]. Funktionen stoppas vid ny förbindelse med Geberit Service-Handy. LED-lampan på sensordisplayen blinkar med 3 sekunders intervall.	Spolplattan och WC:n kan rengöras utan att en spolning utlöses.	Start = <OK>	–
24 [BlocFlush] [Blockiere]	Blockera spolningen. Ingen spolning utlöses. Funktionen stoppas vid ny förbindelse med Geberit Service-Handy. Efter 10 timmar deaktiveras funktionen automatiskt.	Vid detekteringsfel	Start = <OK>	–
25 [FactorySet] [Werkeinst]	Återställ alla funktioner till fabriksinställning.	Vid funktionsstörningar	Start = <OK> Bekräfta = <R>, <OK>	–

Program				
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Användning	Värde	Fabriksin- ställning
30 [AutFlshEn] [AutFlshEn]	Frige automatisk spolning. Om funktionen aktiveras utlöser styr- ningen alltid en spolning varje gång man avlägsnar sig från WC:n. Någon manuell spolmanövrering är inte längre nödvändig.	Hygien	Till = <ON> Från = <OFF>	[ON]
31 [ManFlshEn] [FreiManSp]	Aktivera manuell spolning.	–	Till = <ON> Från = <OFF>	[ON]
32 [PowOnFlsh] [NetzEinSp]	Välj nät-på-spolning. När nätspänningen (V) tillkopplas utlö- ser styrningen en spolning.	• Utlös central spolning • Funktionsbekräftelse	Till = <ON> Från = <OFF>	[OFF]
33 [PreFlush] [Vorspülng]	Välj förspolning. Styrningen utlöser en delspolning när mätområdet användaridentifiering be- träds.	Fuktar WC-porslinet fö- re användning för att förhindra avlagringar.	Till = <ON> Från = <OFF>	[OFF]

Parameter				
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Användning	Värde	Fabriksin- ställning
40 [FlshTime] [Spülzeit]	Ställ in spoltiden. Spolmängden i delspolningen kan ställas in. (De angivna spolmängderna är riktvärden och beroende av WC-porslinet).	Optimal urspolning av WC-porslinet	0–4 [...] 0 = 2,5 l 2 = 3,5 l 4 = 4,5 l	3,5 l [2]
41 [IntervalT] [IntervalZ]	Ställ in spolintervall för hygienspolning. Styrningen utför automatiskt en spolning med det inmatade intervallet under spoltiden från menypunkt 46 [HygFlshT]. Intervallet inleds på nytt i och med varje spolning.	- Påfyllning av vattenlås vid låg användningsfrekvens - Bortspolning av kvarstående vatten (förhindrar stagnation)	1–168 h [...] 0 = Från	24 h [24]
42 [CleanTime] [ReiniZeit]	Ställ in rengöringstid. Definierar tiden för när styrningen är inaktiv, när menypunkt 23 [CleanMode] [Reinigung] startas.	–	1–30 min [...]	10 min [10]
43 [DetectRng] [ErfassDis]	Fastställ storleken på WC-porslinet. Storleken på WC-porslinet är relevant för identifieringen av en sittande användare.	–	0–1 [...] 0 = kort 1 = lång	1 [1]
44 [DetectT] [VerweilZ]	Ställ in fördröjningstiden. Kortaste fördröjningstid i mätområdet användaridentifiering för att registreras som stående eller sittande användare. Endast relevant vid aktiv automatisk spolning.	Förhindrar spolning när en person oavsiktligt beträder mätområdet användaridentifiering	1–60 s [...]	7 s [7]
45 [DelayTime] [Spülverzö]	Ställ in spolfördröjning. När mätområdet användaridentifiering lämnas sker en tidsfördröjning innan spolning utlöses. Endast relevant vid aktiv automatisk spolning.	–	1–15 s [...]	3 s [3]
46 [HygFlshT] [HygFlshT]	Ställ in spoltid för hygienspolning. Styrningen utför automatiskt en spolning med det inmatade intervallet från menypunkt 41 [IntervalT] under den inmatade tiden.	- Påfyllning av vattenlås vid låg användningsfrekvens - Bortspolning av kvarstående vatten (förhindrar stagnation)	1–200 s [...]	1 s [1]

Räknare		
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Registrering
50 [Days?] [SumBetrT?]	Antal driftdagar totalt. Visar antalet driftdagar sedan idrifttagandet.	[...] dagar
51 [Uses?] [SumBenut?]	Antal användningar totalt. Visar antalet användningar sedan idrifttagandet.	[...] användningar
52 [Flushes?] [SumSpül?]	Antal spolningar totalt. Visar antalet spolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
53 [AutFlush?] [SumAutSp?]	Antal automatiska spolningar totalt. Visar antalet automatiska spolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
54 [ManFlush?] [SumManSp?]	Antal manuella spolningar totalt. Visar antalet manuella spolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
55 [FullFish?] [SumVollM?]	Antal manuella helspolningar. Visar antalet helspolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
56 [PartFish?] [SumTeilM?]	Antal manuella delspolningar. Visar antalet delspolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
57 [IntFlush?] [SumIntSp?]	Antal intervallspolningar totalt. Visar antalet intervallspolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar
58 [PreFlush?] [SumVorSp?]	Antal förspolningar totalt. Visar antalet förspolningar sedan idrifttagandet.	[...] spolningar

Apparatinformation		
Menypunkt [EN] [DE]	Beskrivning	Registrering
60 [SWVersion] [SWVersion]	Programvaruversion. Visar styrningens programvaruversion i formatet "D V V Å Å" (D=vecko- dag, V=vecka, Å=år), t.ex. [41113].	[...]
61 [SerialNo] [Serien-Nr]	Serienummer. Visar styrningens serienummer.	[...]
62 [ManufDate] [ProdDatum]	Tillverkningsdatum styrning. Visar styrningens tillverkningsdatum (t.ex. [15122012] = 15 december 2012).	[...]

Avhjälpa störningar

Följande åtgärder för att avhjälpa störningar kan genomföras av ägaren:

- rengöra spolplattan
- byta ut batterierna

Dessa åtgärder beskrivs i driftinstruktionen 966.230.00.0.

Störning	Orsak	Åtgärd
Felspolningar (för tidiga, för sena, oavsiktliga)	Sensordisplayen är smutsig eller blöt	► Rengör eller torka spolplattan. → Se driftinstruktion 966.230.00.0.
	Sensordisplayen är repad	► Byt ut spolplattan.
En spolning utlöses utan manuell aktivering varje gång man avlägsnar sig från WC:n.	Automatisk spolning aktiv	► Deaktivera automatisk spolning.
Vatten rinner oavbrutet ner i WC-porslinet.	Programvarustörning	► Stäng av strömförsörjningen (bostadens säkringar) under 10 sekunder.
	Flottörventilens plantätning defekt	► Byt ut flottörventilens plantätning.
	Flottörventilen defekt	► Byt ut flottörventilen.
Urspolningen av WC-porslinet är inte tillfredsställande.	Felinställda spolmängder	► Ställ in korrekt helmängd vid spolventilen. ► Ställ in korrekt delmängd med Geberit Service-Handy.
Spolningen kan inte utlösas.	Nätfel	► Kontrollera strömförsörjningen (bostadens säkringar).
Spolningen kan inte utlösas. LED-lampan på sensordisplayen blinkar när en användare befinner sig i mätområdet användaridentifiering.	Låg batterikapacitet	► Byt ut batterierna. → Se driftinstruktion 966.230.00.0.
Spolningen kan inte utlösas. LED-lampan på sensordisplayen lyser när en användare befinner sig i mätområdet användaridentifiering.	Batterierna är tomma	► Byt ut batterierna. → Se driftinstruktion 966.230.00.0.
Spolningen kan inte utlösas. LED-lampan på sensordisplayen blinkar snabbt.	Stickproppen till lyftanordningen inte korrekt isatt	► Sätt i stickproppen korrekt i lyftanordningen.
	Lyftanordning defekt	► Byt ut lyftanordningen.

Deaktivera automatisk spolning

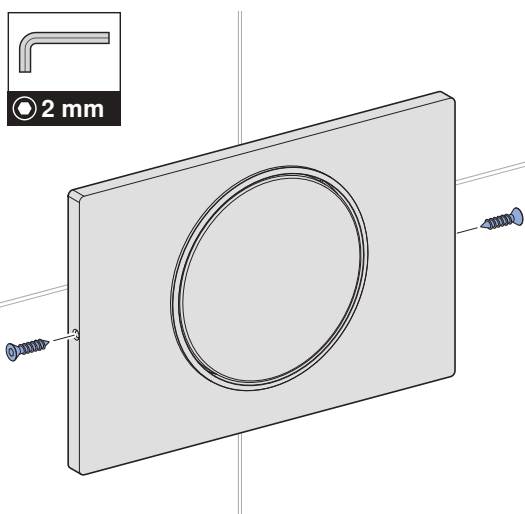
Den förinställda, automatiska spolningen kan deaktiveras när som helst.

- i** För att aktivera den automatiska spolningen gäller samma förlopp som vid deaktiveringen. När den automatiska spolningen har aktiverats hörs 5 enskilda ljudsignaler.

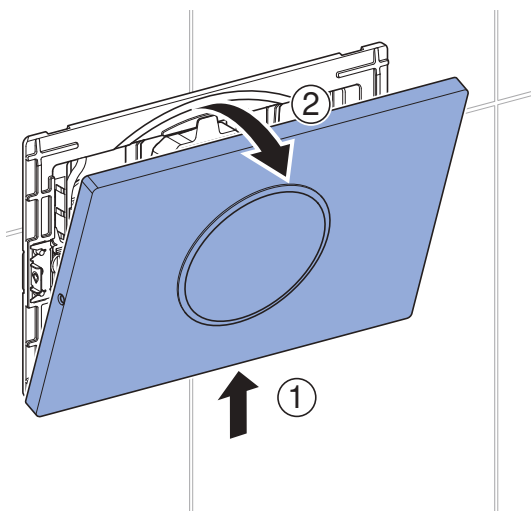
Förutsättning

- WC-styrningen är driftklar.

- i** Lossa eventuella skruvar från båda sidor av spolplattan.

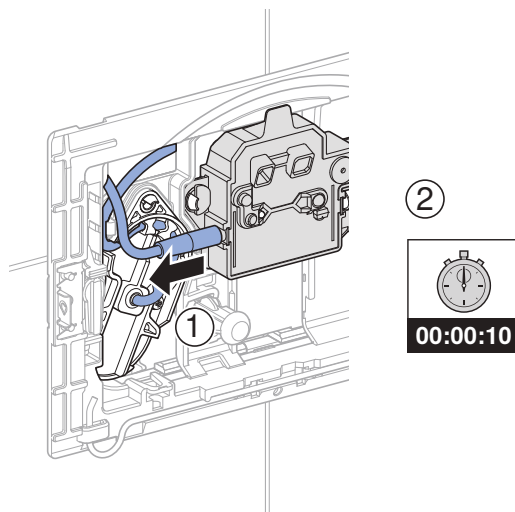


1 Demontera spolplattan.

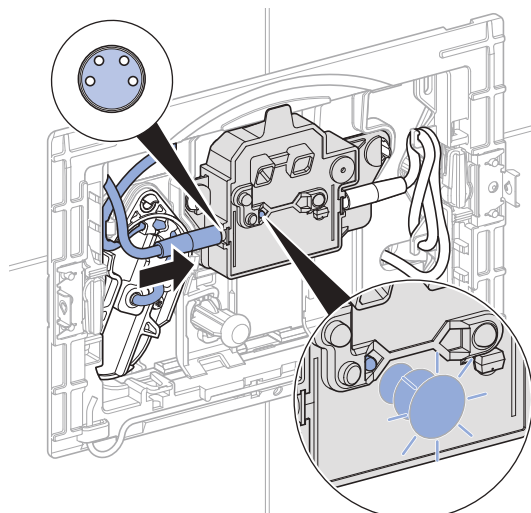


- i** För att genomföra omställningen måste följande steg utföras inom 15 minuter:

2 Dra av strömförsörjningens kabel från styrningen i 10 sekunder.

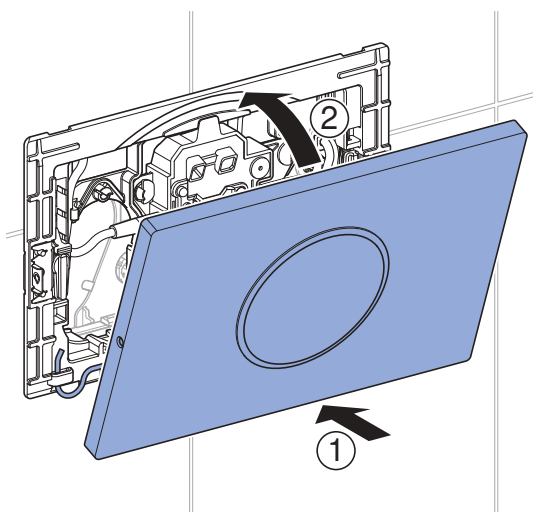


3 Anslut nätkabeln till styrningen igen.

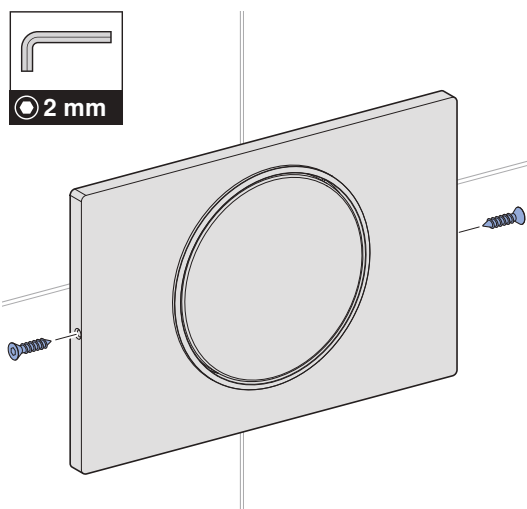


- ✓ Kontrollampen lyser.
- ✓ Efter 15 sekunder visas den genomförda deaktiveringen akustiskt med 5 trippelsignaler.

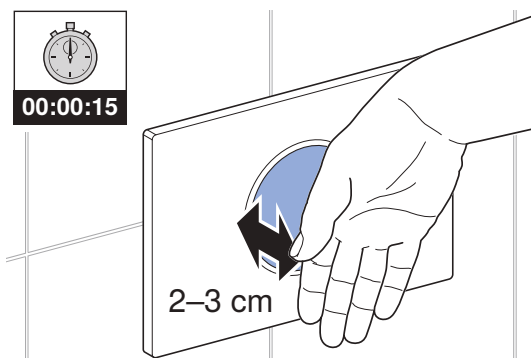
4 Montera spolplattan.



i Skruva in eventuella skruvar på båda sidor av spolplattan.



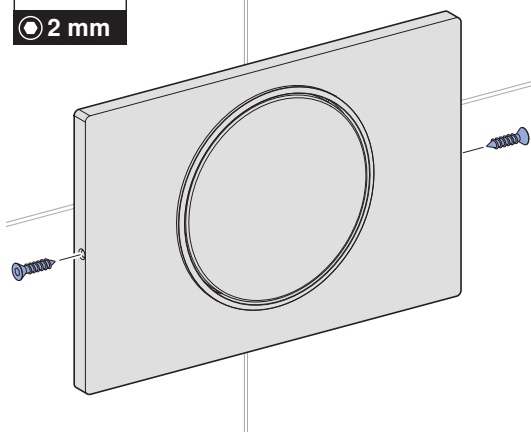
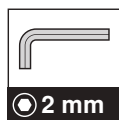
5 För att kontrollera deaktiveringen av den automatiska spolningen håller du handen ca 2–3 cm från spolplattan.



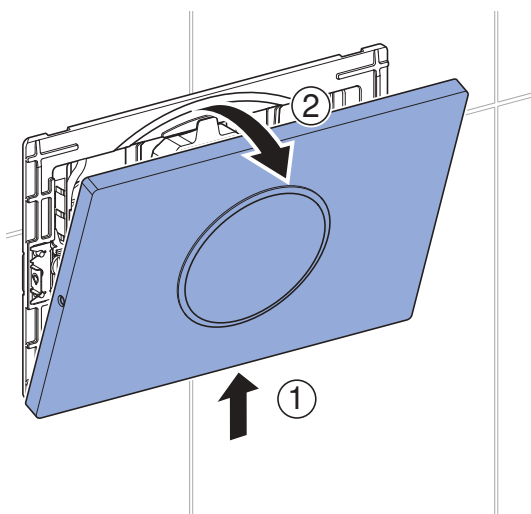
Service

Byta ut styrningen

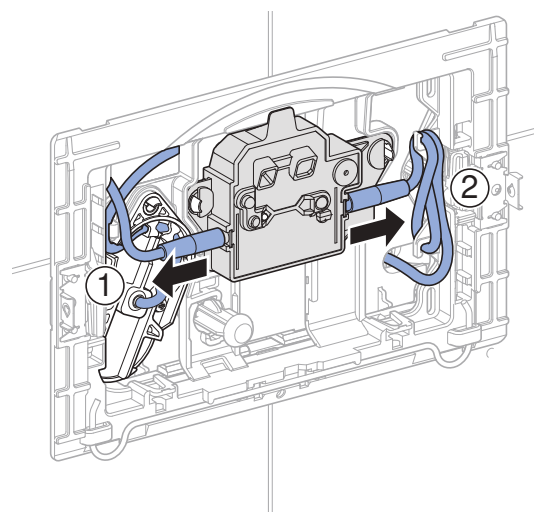
- i** Lossa eventuella skruvar från båda sidor av spolplattan.



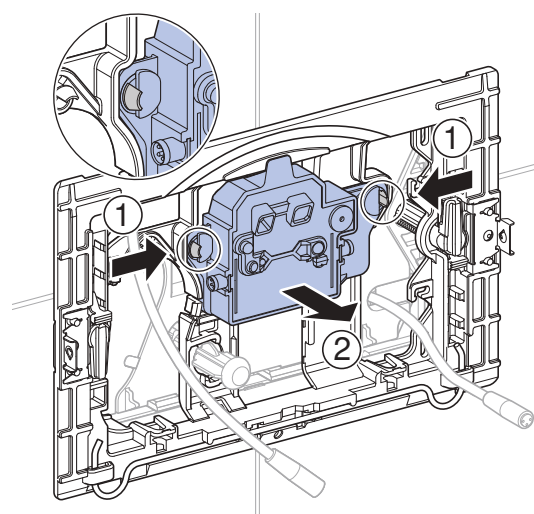
- 1** Demontera spolplattan.



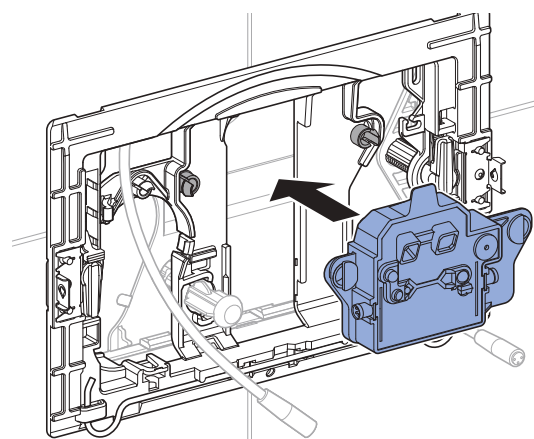
- 2** Dra av båda kablarna från styrningen.



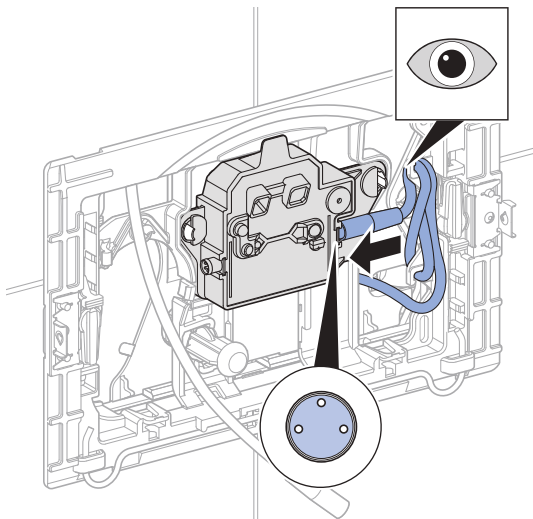
- 3** Ta bort styrningen.



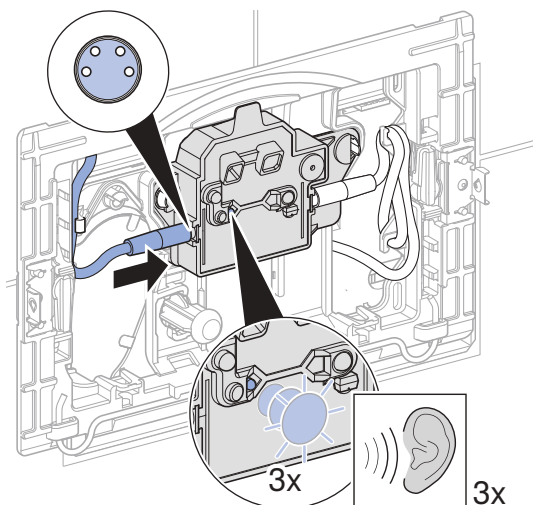
- 4** Sätt in en ny styrning.



- 5** Anslut kabeln på den högra sidan till styrningen igen och häng upp överflödig kabellängd i kabelhållaren.

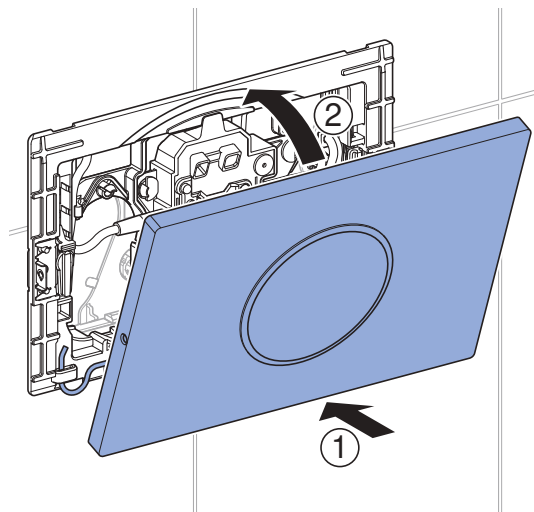


- 6** Anslut strömförsörjningens kabel på vänster sida till styrningen igen.

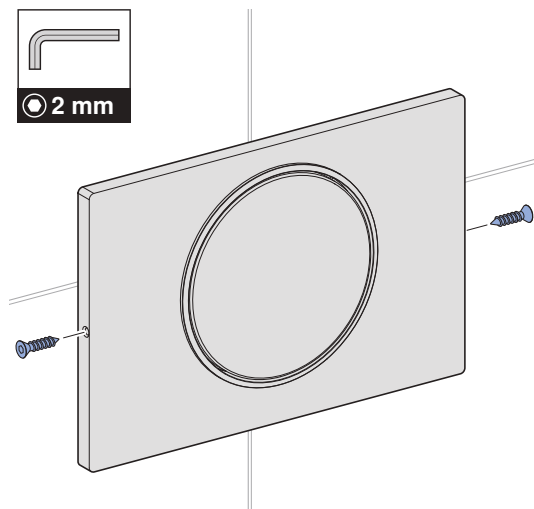


- ✓ Kontrollampen blinkar och en ljudsignal hörs 3 gånger.

- 7** Montera spolplattan.

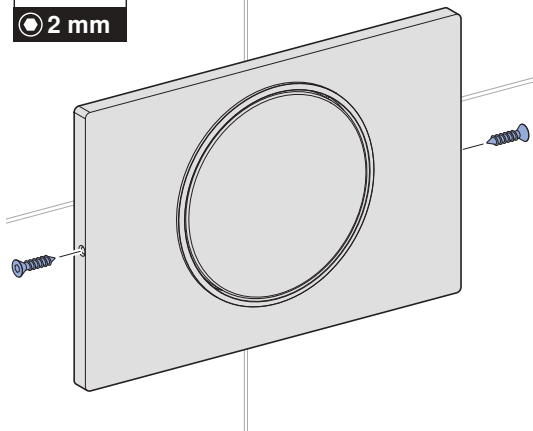
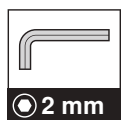


- i** Skruva in eventuella skruvar på båda sidor av spolplattan.

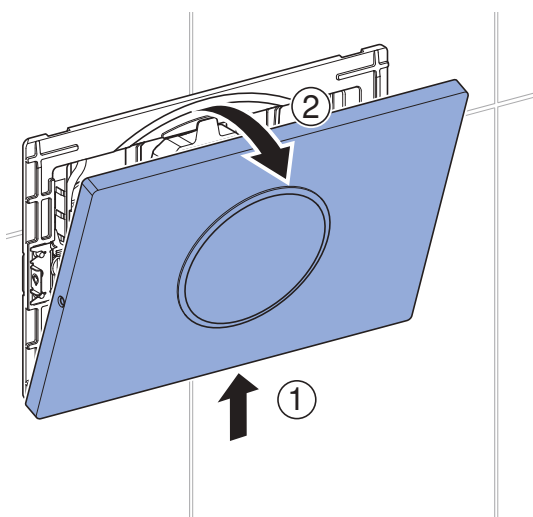


Byta ut lyftanordningen

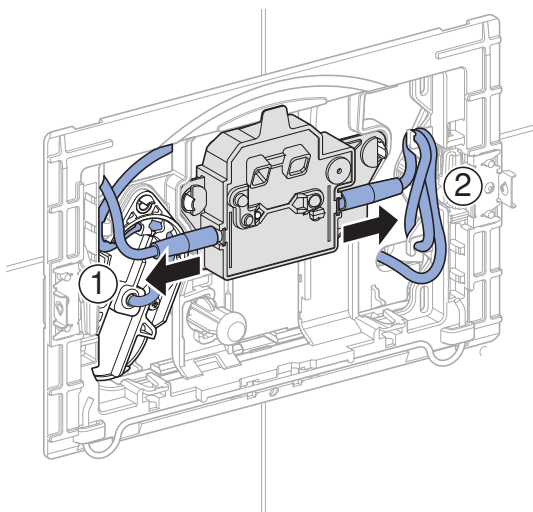
- i** Lossa eventuella skruvar från båda sidor av spolplattan.



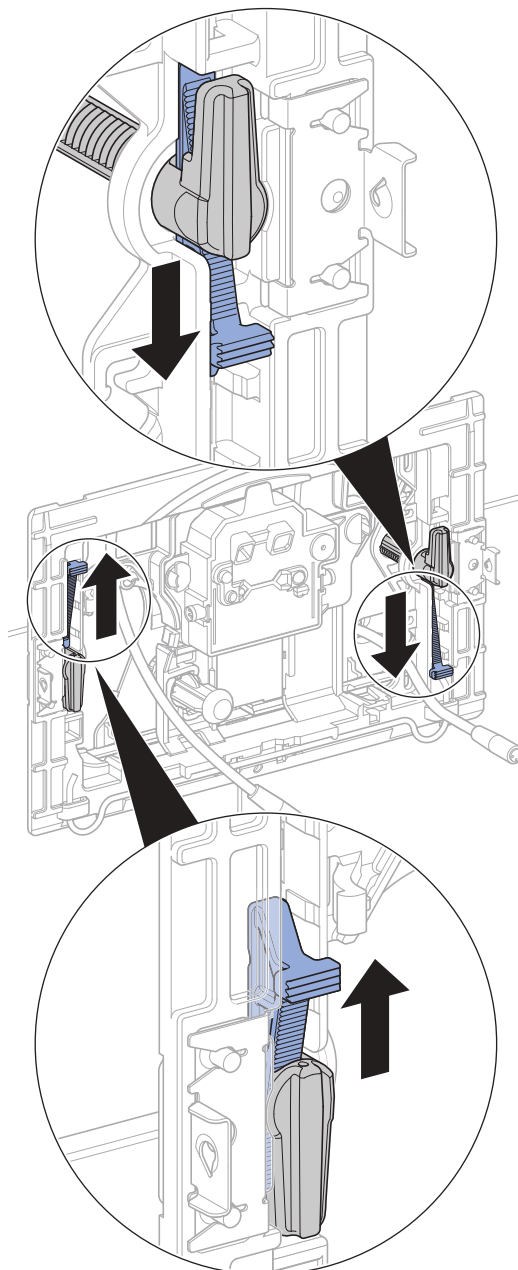
- 1** Demontera spolplattan.



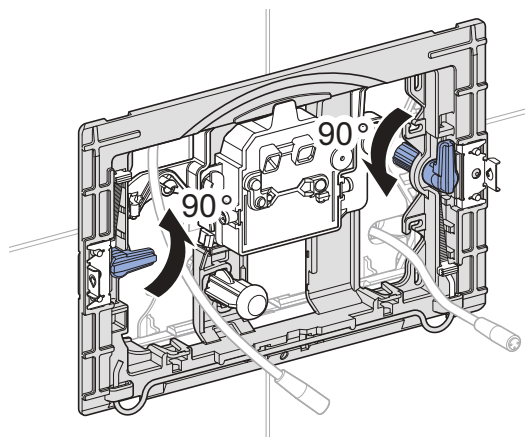
- 2** Dra av båda kablarna från styrningen.



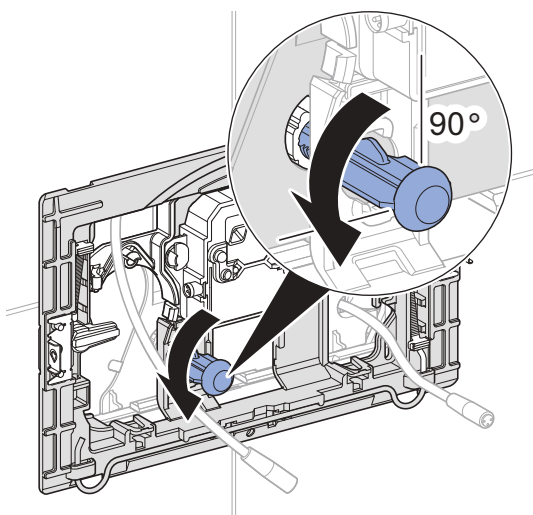
- 3** Lossa inspänningskilen.



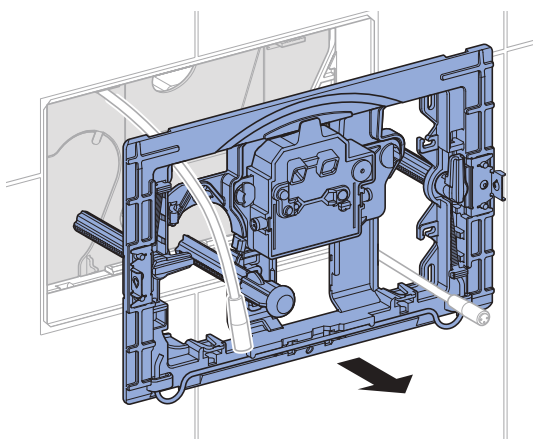
- 4** Vrid distansbulten.



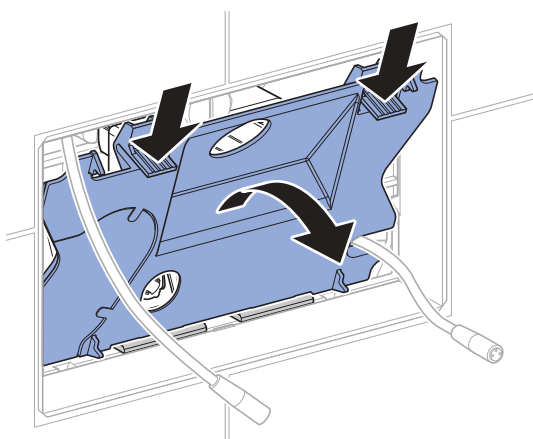
- 5** Vrid tryckstängen motsols.



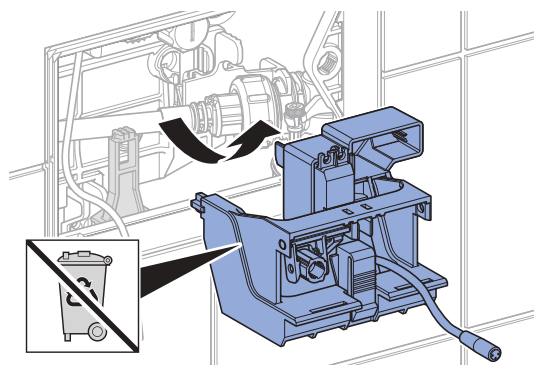
- 6** Ta bort monteringsramen.



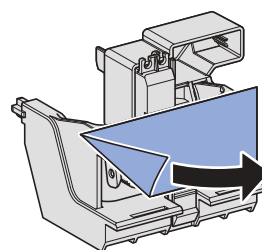
- 7** Ta bort skyddet.



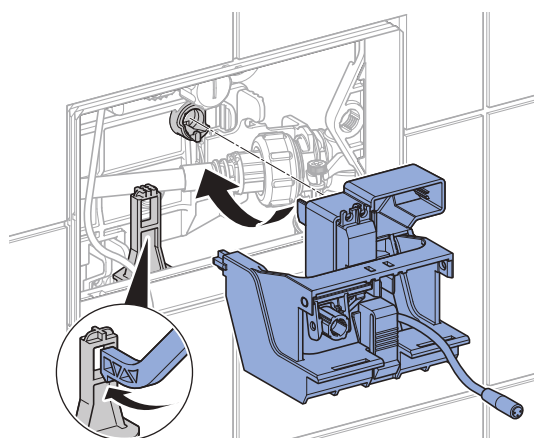
- 8** Ta bort lyftanordningen.



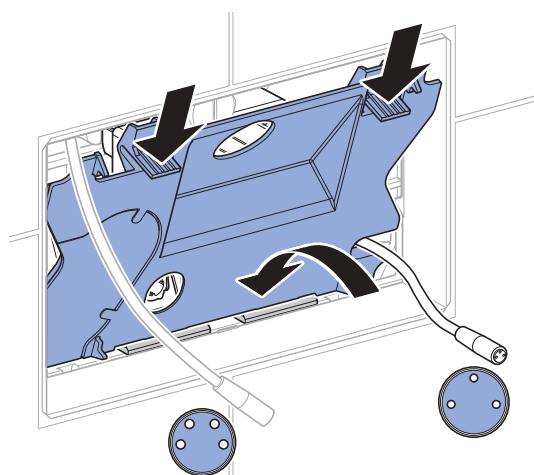
- 9** Ta bort skyddsfolien från den nya lyftanordningen.



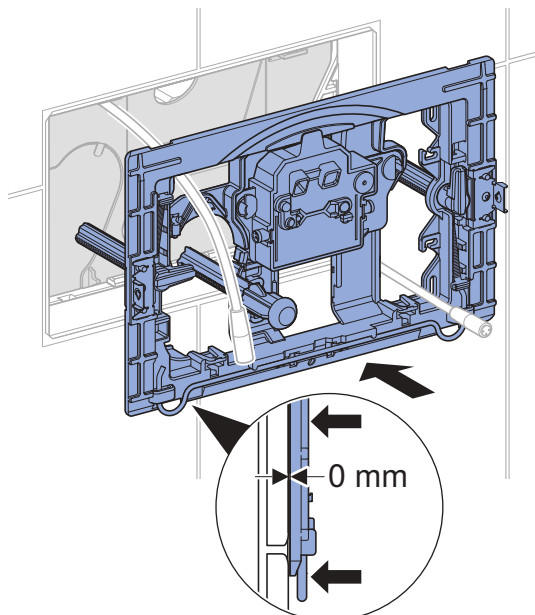
- 10** Montera den nya lyftanordningen.



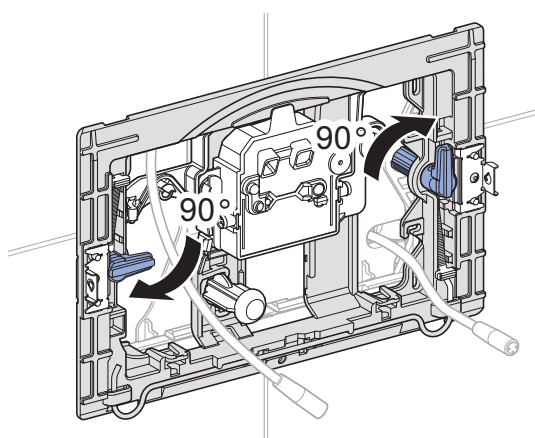
- 11** Montera skyddet.



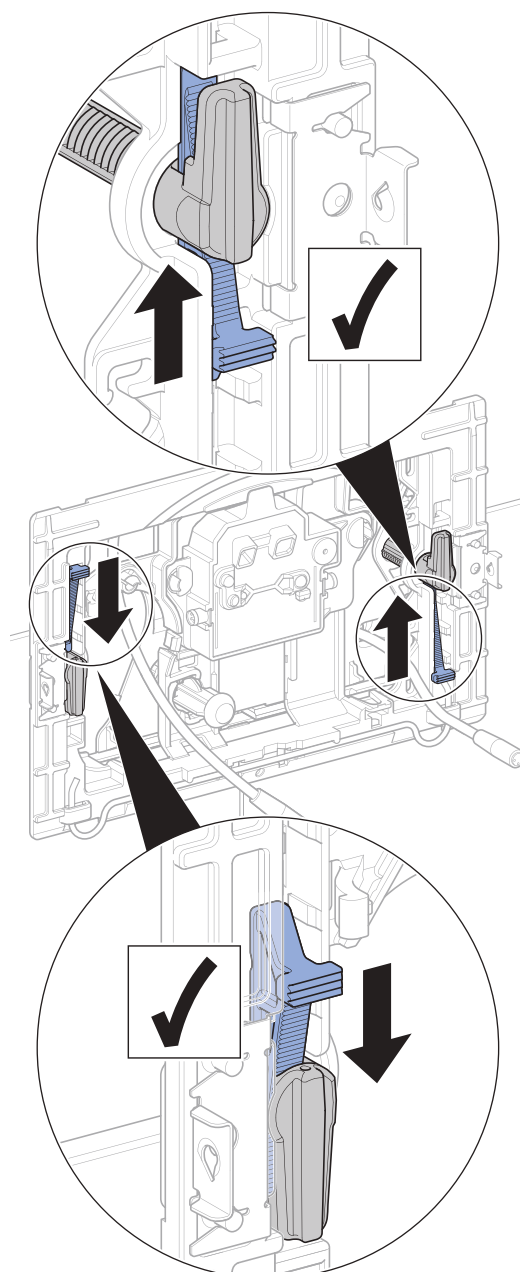
12 Montera monteringsramen.



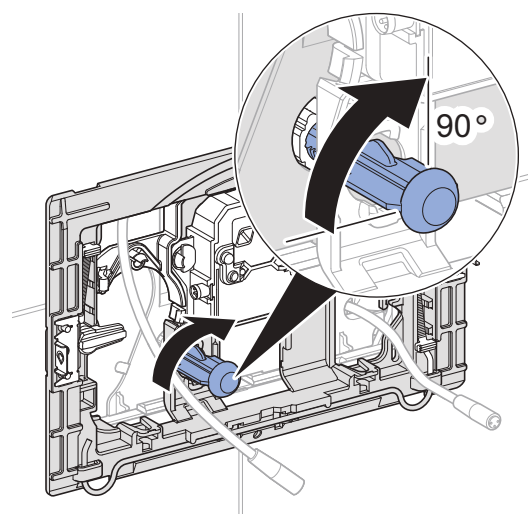
13 Fäst distansbulten.



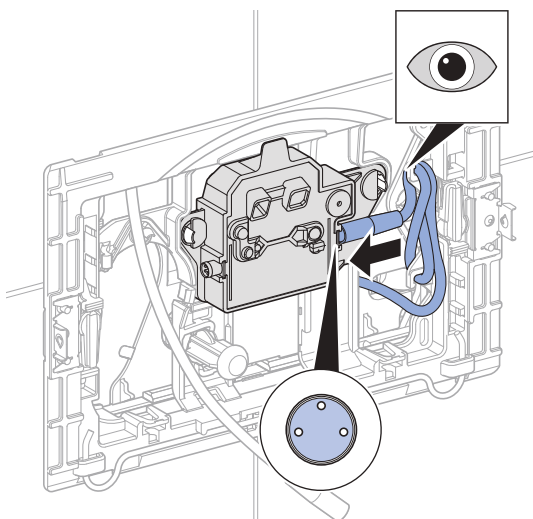
14 Fäst inspänningskilen.



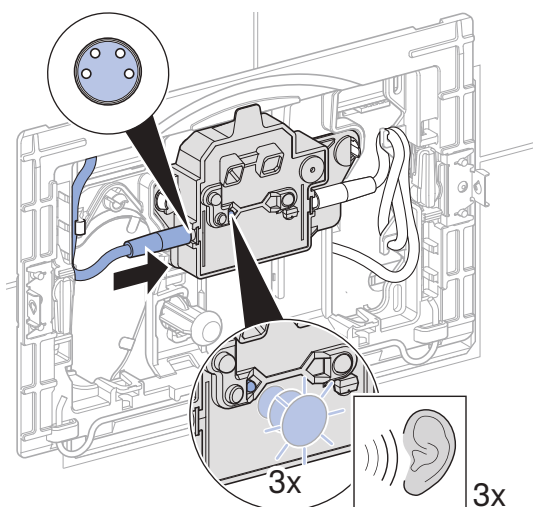
15 Vrid tryckstängen medsols.



- 16** Anslut kabeln på den högra sidan till styrningen igen och häng upp överflödig kabellängd i kabelhållaren.

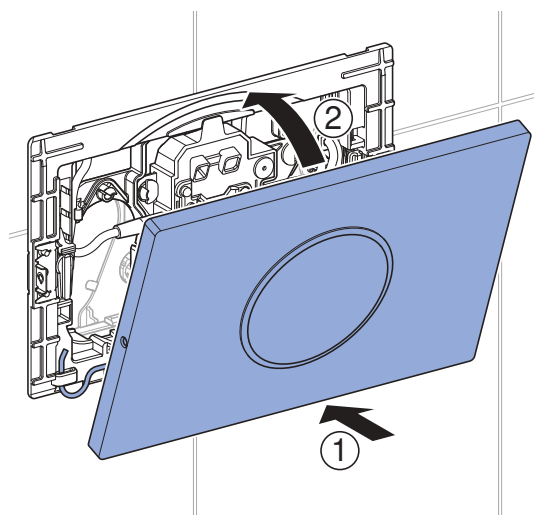


- 17** Anslut strömförsörjningens kabel på höger sida till styrningen igen.

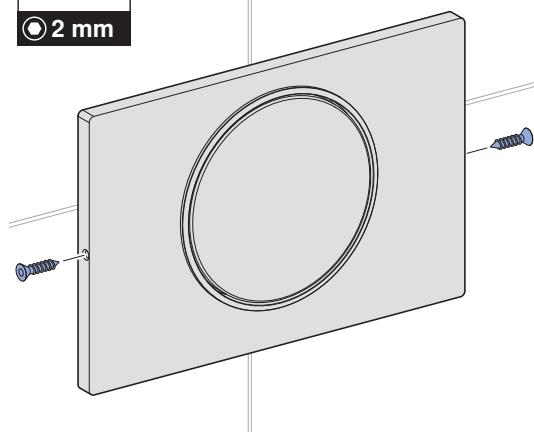
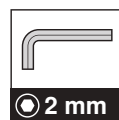


- ✓ Kontrollampan blinkar och en ljudsignal hörs 3 gånger.

- 18** Montera spolplattan.

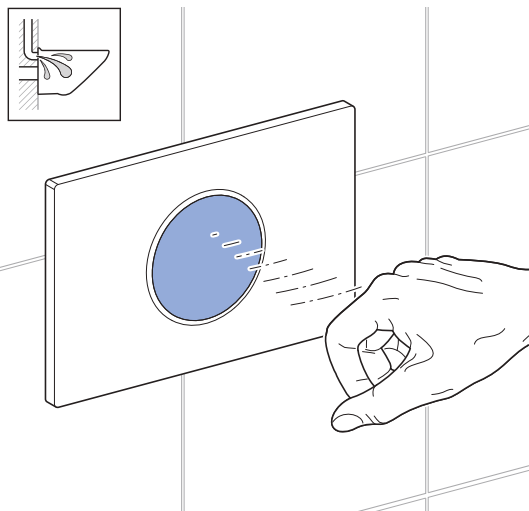


- i** Skruva in eventuella skruvar på båda sidor av spolplattan.



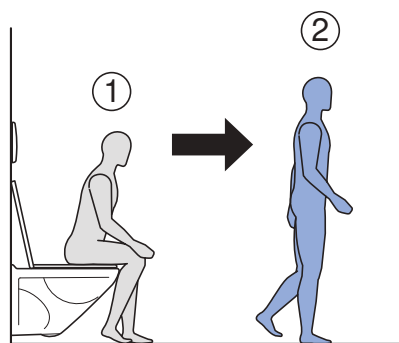
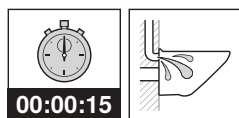
Kontrollera den infraröda användarregistreringen vid manuell spolning

- Håll handen framför spolplattan.



Kontrollera den infraröda användarregistreringen vid automatisk spolning

- Avlägsna dig från användaridentifieringens mätområde.



Skötsel och rengöring

OBSERVERA

Ytskador på grund av aggressiva och skurande rengöringsmedel

- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor, syror eller slipmedel.

i För rengöring rekommenderar Geberit rengöringssetet Geberit AquaClean (artikelnr 242.547.00.1).

- 1** Rengör ytor med en mjuk trasa och ett mildt, flytande rengöringsmedel.
- 2** Torka av ytor med en mjuk trasa.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

